財政局加密 XML 資料檔案輔助軟件說明文件

Documentação do programa, da DSF, de apoio à encriptação de ficheiros XML

目錄

1.	簡介	1
2.	簽署及加密 XML 資料檔案的操作方法	2
3.	解密由本局提供之檔案的操作方法	14

Índice

1. Introdução	1
2. Método para assinar e encriptar ficheiros XML	2
3. Método para desencriptar os ficheiros disponibilizados pela DSF	14

1. 簡介

本文件主要說明本局提供的加密 XML 資料檔案輔助軟件的功能,包括:簽署、加密資料、壓縮資料及解密由本局提供之 YYYY_AccountReport_Count.zip(YYYY 為資料所屬年度)檔案的操作方法。

1. Introdução

Este documento descreve, principalmente, as funções do programa de apoio à encriptação de ficheiros XML, fornecido pela DSF, nomeadamente para assinar, encriptar, compactar e desencriptar os ficheiros YYYY_AccountReport_Count.zip (em que YYYY representa o ano a que os dados reportam), disponibilizados também pela DSF.

1.1 建議運行環境:

Windows 7 (64 bit)或以上

Net Framework 4.5.2

1.1 Ambiente operacional recomendado: Windows 7 (64 bit) ou superior Net Framework 4.5.2

2. 簽署及加密 XML 資料檔案的操作方法

2. Método para assinar e encriptar ficheiros XML

步驟一: 打開輔助軟件,選擇標籤"Encrypt Xml File"

1.º passo: Aceder ao programa, e seleccionar "Encriptar ficheiro Xml" ("Encrypt Xml File")

C	FI Xml Encryptor [version:	1.2.0.0]	
	Encrypt Xml File Decrypt Zip	File	
		Encrypt Xml File	
	Xml File:	Open	
	Signature Key File:	Open	
	Signature Key Password:		
	Encryption Key File:	Open	
		Submit	

步驟二: 打開需要簽署、加密及壓縮之 XML 資料檔案

2.º passo: Abrir o ficheiro XML que seja necessário assinar, encriptar e compactar

FI Xml Encryptor [version:	1.2.0.0]	
Encrypt Xml File Decrypt Zip	File	
	Encrypt Xml File	
Xml File:	Open	
Signature Key File:	Open	
Signature Key Password:		
Encryption Key File:	Open	
	Submit	

選取檔案

Seleccionar o ficheiro

📙 🛃 📙 🖛 XMLUp	ploadData							-		×
File Home Sha	are View									~ ?
$\leftrightarrow \rightarrow \checkmark \uparrow \square \flat$	XMLUploadD	ata			~	Ō	Search XIV	1LUploadDat	ta	Q
4 Ouishassas	Name		^	Date modified	Туре	Si	ze			
	201	799962018032	015301100.xml	11/4/2018 5:13 PM	XML Document		0 KB			
Desktop										
	ж Э									
Dictures	~ 									
lobA	~									
JobR										
Logs										
Logs										
Logs										
💻 This PC										
💣 Network										
1 item 1 item selected	1 0 bytes									

步驟三: 打開 Signature Key

3.º passo: Abrir o ficheiro Signature Key

C	FI Xml Encryptor [version:	1.2.0.0]		
	Encrypt Xml File Decrypt Zip	File		
		Encrypt Xml File		
	Xml File:	Open	201799962018032015301100.xml	
	Signature Key File:	Open]	
	Signature Key Password:		-	
	Encryption Key File:	Open		
		Submit		

選取簽署用的 Key file(由 eSignTrust 發出的「高級電子簽名」證書 Private key) Seleccionar o ficheiro *"Key"* para assinar (certificado *Private key* de "assinatura electrónica avançada" emitido pelo eSignTrust)

📙 🛃 📕 🖛 Key							-	×
File Home Sha	re View							~ 🕐
$\leftarrow \rightarrow \neg \uparrow \square \rightarrow \downarrow$	Key			~	Ō	Search Key		Q
	Name		Date modified	Туре				
📌 Quick access	- Inc.	- E -	11/4/2010 5-12 DM	Descention				
📃 Desktop 🛛 🛪	P 🔊 Key.	pix	11/4/2010 J:15 PIVI	Personal miormati.				
👆 Downloads 🛛 🖈	r							
🔮 Documents 🛛 🖈	r							
📰 Pictures 🛛 🖈	r							
JobA								
JobB								
Logs								
Logs								
💻 This PC								
💣 Network								
1 item								

步驟四: 輸入 Signature Key 密碼(證書 Private key 密碼)

4.º passo: Inserir a senha de acesso do *Signature Key* (senha do certificado *Private key*)

FI Xml Encryptor [version:	: 1.2.0.0]		
Encrypt Xml File Decrypt Zip	File		
	Encrypt Xml File		
Xml File:	Open	201799962018032015301100.xml	
Signature Key File:	Open	key.pfx	
Signature Key Password:	•••••		
Encryption Key File:	Open		
	Submit		

步驟五: 打開財政局之 Public Key

5.º passo: Aceder à "Public Key" (senha institucional) da DSF

C	FI Xml Encryptor [version:	1.2.0.0]			×
	Encrypt Xml File Decrypt Zip	File			
		Encrypt Xml File			
	Xml File:	Open	201799962018032015301100.xml		
	Signature Key File:	Open	key.pfx		
	Signature Key Password:	•••••			
	Encryption Key File:	Open			
		Submit			

財政局加密 XML 資料檔案輔助軟件說明文件	版 本:	1.2.0.0
Documentação do programa, da DSF, de apoio à encriptação de ficheiros XML	Versão:	1.2.0.0

選擇 Public Key 檔案

Seleccionar o ficheiro "Public Key"

📙 🛃 📑 🖛 Download	s							- 🗆	×
File Home Share	View								^ ?
Navigation Details pane	Extra large icons	■ Large icons Small icons ■ Details ▼	Sort by •	Group by	▼ nns ▼ lumns to fit	File name	extensions extensions ems Hide selecte items	ed Options	
	- DC + Mindawa (C)	. Deverte ede		Current vie		Crarels Drove	show/mide		
← → * ↑ → Inis	Image: Preview pane vigation Image: Preview pane vigation								
Documents	^	Name	^		Date mo	dified	Туре	Size	
Downloads		🔄 DSF Public Key.cer			02/12/20	21 12:42 pm	Security Certificate	2 KE	3
b Music									-
Pictures									
🚆 Videos									
🟪 Windows (C:)									
1 item									

下載財政局 Public Key 方法可參考本局網站 http://www.dsf.gov.mo/AEOI/ 內之 "金融機構取得財政局加密公開密鑰(Public-key)說明"。

Para fazer o descarregamento do "*Public Key*" da DSF, podem consultar-se as "Instruções para obtenção da senha insitucional (Public Key) da DSF pelas Instituições Financeiras", no website destes Serviços http://www.dsf.gov.mo/AEOI/.

請注意,從 eSigntrust 下載之 Public Key 副檔名為 p7c, 需轉換為 cer 檔才可供本 輔助軟件使用。轉換步驟可參考以下示範例子:

Chama-se à atenção para o facto da extensão dos ficheiros da senha institucional "Public Key" descarregados do eSigntrust ser "p7c", pelo que deve ser convertida em "cer" antes que aqueles possam ser usadas pelo programa de apoio. Para as etapas de conversão poderão consultar-se as seguintes demonstrações exemplificativas:

- (1). Right click 下載的檔案並點選"內容" (倘沒有出現副檔名,請聯絡系統管理員)
- (1). Clicar com o botão direito do rato no ficheiro descarregado, e depois clicar em "Conteúdo" (se a extensão não aparecer, entrar em contacto com o administrador do sistema)



- (2). 將其副檔名改為 p7b
- (2). Alterar as extensões dos ficheiros para "p7b"



- (3). Double click 打開憑證檔案
- (3). Fazer duplo clique para abrir o ficheiro do certificado

I Image: Second state File Home	s View				-	- 🗆	× ^ ?
Navigation Details pane	Extra large icons Large icons Medium icons Small icons List EEDetails	Group by ▼ Sort by ▼ Size all column	is ▼ mns to fit	 ☐ Item check boxes ✓ File name extension ☐ Hidden items 	Hide selected	Options	
Panes	Layout	Current view		Show/hi	de		
\leftarrow \rightarrow \checkmark \uparrow \square \Rightarrow This	PC > Windows (C:) > Downloads	~	ð ,	Search Downloads			
Documents	^ Name	^	Date mo	dified Type		Size	
🕂 Downloads	cert.p7b		02/12/20	21 12:25 pm PKCS	#7 Certificates	4 KB	1
b Music							
E Pictures							
Videos							
🏪 Windows (C:)	J						
1 item 1 item selected 3.3	20 KB						

(4). 展開憑證及進一步選取憑證內裡財政局之 Public Key

(4). Expandir o directório do certificado e seleccione o ficheiro "Public Key" da DSF



🚰 certmgr - [Certificates - Current	User]	_	×
<u>File Action View H</u> elp			
🗢 🄿 📅 🤷 🖬			
Certificates - Current User C:\DOWNLOADS\CERT.P7B	Logical Store Name		

財政局加密 XML 資料檔案輔助軟件說明文件版本: 1.2.0.0Documentação do programa, da DSF, de apoio à encriptação de ficheiros XMLVersão: 1.2.0.0

a certmgr - [Certificates - Current User\C:\DOWNLOADS\CERT.P7B\Certificates] -				×	
<u>File Action View H</u> elp					
🗢 🄿 🙋 📅 🧔 🗟 🛛 🖬					
Certificates - Current User	Issued To	Issued By eSignTrust Government Certificati eSignTrust Root Certification Auth	Expiration Da 11/09/2023 02/01/2032	ite >	
C:\DOWNLOADS\CERT.P7B store contains 2 certificates.					

certmgr - [Certificates - Current <u>File Action V</u> iew <u>H</u> elp	User\C:\DOWNLOADS\CERT.P7B\Certif	ïcates]	_		×
🗢 🄿 🖄 📰 🖹 🔒 👔					
🗊 Certificates - Current User	Issued To	Issued By		Expiration [Date
C:\DOWNLOADS\CERT.P7B	Direccao dos Servicos de Financas	; (DSF) <mark>Trust Government C</mark>	ertificati	11/09/2023	
	Leisign Irust Government Certific	esign Irust Root Certificat	ion Auth	02/01/2032	
	<				>
C:\DOWNLOADS\CERT.P7B store con	tains 2 certificates.				

- (5). Double Click 打開財政局之 Public Key 後,選"詳細資料"並按"複製到檔案"匯 出證書。
- (5). Após duplo clique para aceder à senha institucional da DSF, seleccionar "Detalhes" e clicar em "Copiar para ficheiro" para exportar o certificado

🛜 Certificate	×
Genera Details Certification Path	
Show: <all></all>	~
Field	Value ^
Version	V3
Serial number	10 9c 83 66 7b b4 3f 00 39 94
Signature algorithm	sha256RSA
Signature hash algorithm	sha256
Valid from	Thursday 14 September 2017
Valid to	Monday, 14 September 2020
Subject	aeoi@dsf.gov.mo_Direccao.d
E	dit Properties <u>C</u> opy to File
	OK
	ÖK

(6). 匯出格式選"DER"

Г

(6). Seleccionar o formato de exportação "DER"

÷	🛃 Certificate Export Wizard	×
	Export File Format Certificates can be exported in a variety of file formats.	
	Select the format you want to use: DER encoded binary X. 509 (.CER) Bage-64 encoded X. 509 (.CER)	_
	O Cryptographic Message Syntax Standard - PKCS #7 Certificates (.P7B)	
	<u>I</u> nclude all certificates in the certification path if possible	
	Personal Information Exchange - PKCS #12 (.PFX)	
	Include all certificates in the certification path if possible	
	Delete the private <u>key</u> if the export is successful	
	Export <u>all</u> extended properties	
	Enable certificate privacy	
	O Microsoft Serialized Certificate Store (.SST)	
	<u>N</u> ext Cancel	

- (7). 按"瀏覽"設定存放位置及檔案名稱
- (7). Clicar em "Procurar" ("*Browse*") para definir o local de armazenamento e o nome do ficheiro

1	Carl Carl Durant Microsoft	×
-	Sertificate Export Wizard	
	File to Export Specify the name of the file you want to export	
	Eile name:	
	Browse	
	<u>N</u> ext Cancel	

- (8). 按"下一步"及"完成"得到副檔名為 CER 的憑證檔案
- (8). Clicar em "Avançar" e "Concluir" para obter os certificados electrónicos com a extensão "CER"

	Contracts France Manual	×
, <i>۲</i>	Certificate Export Wizard	
	File to Export Specify the name of the file you want to export	
	<u>File name:</u>	
	C:\Downloads\DSF Public Key.cer	
	<u>N</u> ext Cance	1

÷	Ş	Certificate Export Wizard		×
		Completing the Certificate Exp	port Wizard	
		You have successfully completed the Certificate	Export wizard.	
		You have specified the following settings:		
		File Name	C:\Downloads\DSF Public Key.cer	
		Export Keys	No	
		Include all certificates in the certification path	No	
		File Format	DER Encoded Binary X.509 (*.cer)	
			<u><u> </u></u>	el

步驟六: 按 Submit 儲存已完成簽署、壓縮及加密的資料檔案

6.º passo: Clicar em "Submeter" ("Submit") para guardar o ficheiro electrónico assinado, compactado e encriptado

C	FI Xml Encryptor [version: 1	.2.0.0]							
	Encrypt Xml File Decrypt Zip File								
	I	Encrypt Xml File							
	Xml File:	Open	201799	962018032015301100.xml					
	Signature Key File:	Open	key.pfx	:					
	Signature Key Password:	•••••							
	Encryption Key File:	Open							
		Submit							

需留意上載之檔案名稱必須符合本局 AEOI 系統要求,詳情可參閱本局網站之資訊。

É necessário observar que o nome do ficheiro carregado deve cumprir os requisitos do sistema AEOI destes Serviços. Para mais detalhes, pode consultar-se o *website* destes Serviços.

3. 解密由本局提供之 YYYY_AccountReport_Count.zip(YYYY 為資料所

屬年度)檔案的操作方法

3. Método para desencriptar os ficheiros YYYY_AccountReport_Count.zip (em que YYYY representa o ano a que os dados reportam) disponibilizados pela DSF

步驟一: 打開輔助軟件,選擇標籤"Decrypt Zip File"

1.º passo: Para aceder ao programa de apoio, seleccionar "Desencriptar ficheiro Zip" ("Decrypt Zip File")

FI Xml Encryptor [version: 1.2	.0.0]
Encrypt Xml File Decrypt Zip File	
	Decrypt Zip File
Zip File:	Open
Decryption Key File:	Open
Decryption Key Password:	
	Submit

步驟二: 打開需要解密之 ZIP 資料檔案

2.º passo: Abrir o ficheiro ZIP que seja necessário desencriptar

FI Xml Encryptor [version: 1.2 Encrypt Xml File Decrypt Zip File	.0.0]	
	Decrypt Zip File	
Zip File:	Open	
Decryption Key File:	Open	
Decryption Key Password:		
	Submit	

步驟三: 選取 貴機構用於簽署提交檔案的 Signature Key

3.º passo: Seleccionar o ficheiro "Signature Key" utilizado pela V/Instituição para assinar os ficheiros a expedir

🙆 FI	I Xml Encryptor [version: 1.2.0	0.0]		- • ×
En	ncrypt Xml File Decrypt Zip File			
		Decrypt Zip File		
	Zip File:	Open	2017_AccoutReport_Count.zip	
	Decryption Key File:	Open		
	Decryption Key Password:		-	
		Submit		

步驟四: 輸入 貴機構用於簽署提交檔案的 Signature Key 密碼(證書 Private key 密碼)

4.º passo: Inserir a senha do ficheiro *"Signature Key"* utilizada pela V/Instituição para assinar os ficheiros a expedir (senha pessoal do certificado *"Private key"*)

FI Xml Encryptor [version: 1.2.	0.0]				×
Encrypt Xml File Decrypt Zip File]				
	Decrypt Zip File				
Zip File:	Open	2017_A	ccoutReport_Count.zip		
Decryption Key File:	Open	key.pfx			
Decryption Key Password:	•••••				
Submit					

財政局加密 XML 資料檔案輔助軟件說明文件	版 本:	1.2.0.0
Documentação do programa, da DSF, de apoio à encriptação de ficheiros XML	Versão:	1.2.0.0

步驟五:按 Submit 解壓及解密文件

5.º passo: Clicar em "Submeter" ("Submit") para descompactar e desencriptar ficheiros

FI Xml Encryptor [version: 1.	.0.0]	×
Encrypt Xml File Decrypt Zip Fi	3	
	Decrypt Zip File	
Zip File:	Open 2017_AccoutReport_Count.zip	
Decryption Key File:	Open key.pfx	
Decryption Key Password:	•••••	
	Submit	

(全文完) (Fim)